

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVI. Ч. 14. Джерзі Сіті, Н. Дж., середа, 19-го січня 1938.

No. 14. Jersey City, N. J., Wednesday, January 19, 1938.

VOL. XLVI

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

П'ЯТЬ ЦЕНТИВ

ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: BERgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BERgen 4-1016. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

РУЗВЕЛТ НАРАДЖУЄТЬСЯ З АВТОМОБІЛЬНИМИ МАГНАТАМИ

ВАШІНГТОН. — Президент Рузвельт запросив на наступну п'ятницю найважливіших представників автомобільного промислу, щоб нарадитися з ними щодо дальшого економічного життя Америки. Серед запрошених є Крайслер, президент „Крайслер Ко.“, Едсель Форд, президент Фордових Фабрик, Кнудсен, президент „Джексон Моторс Ко.“, Макулей, президент „Мекард Мотор Ко.“ Крім них кілька інших менших.

ОБОРОНЯЄ БІЗНЕС ПЕРЕД УРЯДОМ.
ФІЛАДЕЛЬФІЯ. — Томас Лямонт, партнер відомого банкіра Моргана, рішуче заперечив, начебто великий бізнес пішов на сидячий страйк, щоб тим зломити волю уряду. Зовсім навпаки, говорив він, це так виглядає, що уряд вилучив бізнес від кооперації в напрям загальної поправки. Він дає осуджувати видади Джексона й Ікса проти бізнесу, та притім додає, що в тому нема нічого дивного; бо коли комусь не вдається, то він шукає винуватців. Вкінці Лямонт передкашував, що між урядом і великим бізнесом таки прийде до порозуміння та співпраці і тоді настане в Америці новий добробут.

ПЕРЕДБАЧАЄ ПОВОРОТ ДО КРАШОГО.
ВАШІНГТОН. — Інглес, заступник директора бюро заграничної домашньої торгівлі, заявив, що на основі звітів багатьох компетентних економістів він може твердити, що вже в короткому часі прийде в Америці до рішучої економічної поправки. Він притім також заявив, що на основі статистичних даних можна ствердити, що закиди в сторону великого бізнесу, начебто він навмисно викликає теперішній застій, є неправдиві. Навпаки, цифри вказують, що хоч безробіття зросло, то великі фабрики не раз підвищили виробництво і робили все, що було в їх силі, щоб їх бодай частинно придержати на праці.

БУВШИЙ АМБАСАДОР НАКЛИКАЄ ДО ЗБРОЄННЯ.

НЬО-ІОРК. — Бувший амбасадор до Німеччини, а також президент університету Корнелл, Шурман, сказав, що Америка повинна чимскорше узброюватися до зубів і не рахувати більше на пусті фрази про справедливості, демократії і т. п. Бо цілий світ є дуже схвилюваний і „справедливість“, „мораль“, „совість“ — гратимуть дуже малу роль. Подібно, як у домашній революції одна класа, що є понижена і використовувана, мало звертає уваги на справедливість, людяність, право — так само серед народів. А нині народи так поділені, що одні мають усього подостатком, а інші покривдені. Ті останні прямують до викликання всесвітньої завірюхи в якій вони могли б дістати те, що на їх думку їм належить.

ПРОМОВА „ФІЛЬМОВОГО ЦАРЯ“

ФІЛАДЕЛЬФІЯ. — На зібранні газетних та книжкових видавців, бізнесменів і знавців отолошень виголосив промову Вільям Гейс, який є свого роду моральним цензором фільм у Голлівуді, та якого називають „фільмовим царем“. Він звертався з закликом до присутніх, щоб допомогли рятувати Америку від якоїнебудь диктатури, нагадуючи суспільності на кожному кроці, що американці не люблять, щоб ними хтонебудь поштовхував, їх застрашував, або водив за ніс.

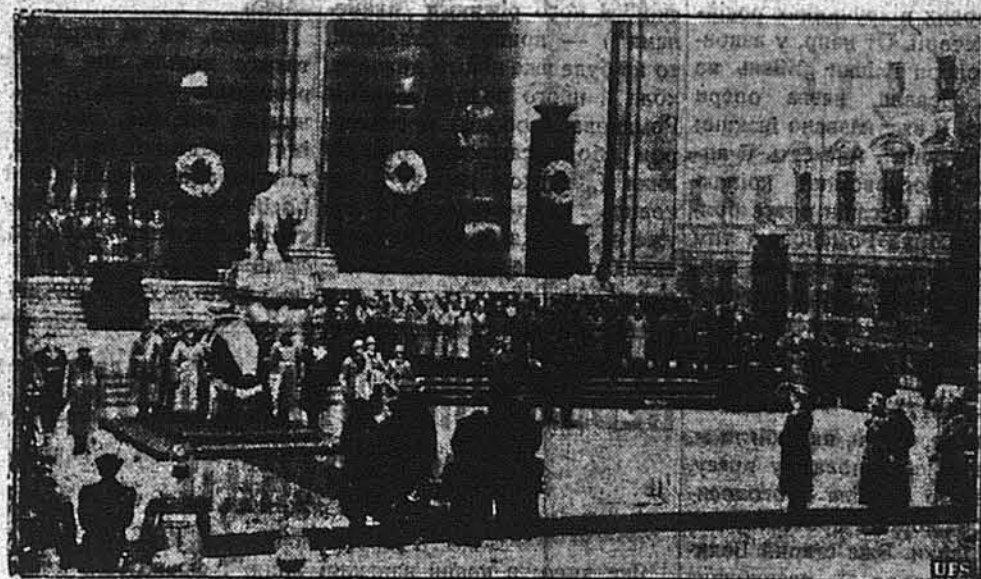
МУР ПРОПОНУВАВ ГЕЙГОВІ СЕНАТОРСТВО.

ДЖЕРЗІ СІТІ. — В день уродин посадника міста Джерзі Сіті, Гейга, відвідав його нововибраний губернатор штату Нью Джерзі, Мур, і пропонував йому, на доказ спеціальної пошани, прийняти сенаторство в федеральному конгресі. Мур підкреслював велику відвагу, силу переконань і мужність Гейга. Але Гейг відмовився від цієї пошести, кажучи, що суспільність подумалаб собі, що він за страху перед дальшою боротьбою з тіннями К. П. О. втікає до Вашингтону.

ДОБРЕ СЛОВО ЗРОБИЛО БІЛЬШЕ, НІЖ СИЛА.

ГАРІСОН (Нью Джерзі). — В місцевій сталевій фабриці вибух сидячий страйк робітників. Прийшов на місце комісар поліції Брейді з відділом поліції, щоби по закону усунути з фабрики страйкарів. Але замість уживати брутального способу, він виголосив до них промову, в якій висказав свої симпатії до страйкарів. Після того просив їх, щоб до добрим способом опустили фабрику. Один з страйкарів запитався: „А коли ми вийдемо, то ви позволите страйколомам увійти до фабрики?“ Брейді відповів, рішучо, що ні, бо вважає страйколомів за „голоту“. Він також загарантував робітникам, що надворі мотимуть у мирний спосіб пікетувати стільки, скільки захочуть. Після цього робітники послушали його й опустили фабрику.

СВІТ В ОБРАЗКАХ



ПОГАНСЬКІ ПОХОРОНИ В 20-МУ СТОЛІТТІ.

Похоронні церемонії в Мінхені, в Німеччині, коли ховали тіло генерала Еріха Людендорфа, відомого полководця з світової війни. На похороні не було ніякого священника, бо Людендорф був основником ново-поганської віри, що признає старинних тевтонських богів німецького народу. На образку на право, перед групою жовнірів, стоїть канцлер Гітлер, віддаючи честь тілу ген. Людендорфа.

ДОБИВАЮТЬСЯ ПРАВА ВІЙНАТИ ХОРИХ ЛЮДЕЙ.

У Нью-Йорку засновано товариство, яке поставило собі за завдання добитися від уряду дозволу вкорочувати на прохання життя тим особам, які невинувато хворі і терплять страшний мук. До цього товариства записалося чимало американських учених.

ТРАГЕДІЯ БАНКОВОГО УРЯДОВЦЯ-УКРАЇНЦЯ.

М-р Маріян Чумак, урядовець Банку Господарства Крайового, скінчив самогубством серед винятково трагічних обставин. Дената перенесли з Львова до Гданя, потім до Радомя. Маючи у Львові власний дім і широкі гурт родичів, приятелів та знайомих, так переїхавши цим перенесенням, що попав у стан психічної депресії. Ввечір збирався йти до театру з дружиною і своїми дітьми і неспостережено діти ринули у лавинку покійних із собою. Покійний мав 42 роки, залишив молодого дружину і малу дитину. Втішався загальною пошаною і симпатією і тому його трагічна смерть викликала потрясаче враження.

ЗА ОШУКАНСТВО НА ШКОДУ БІДАКІВ.

Перед карним трибуналом у Львові розпочалася розправа проти д-ра Броніслава Овчарського, лікаря і бувшого власника кіноних підприємств, який виманив від 25 осіб кілька тисяч злотих, як кавші на посади, які обіцяв дати їм у кінці, що його заложив при вул. Личаківській. Кожному посади дати не міг, кіно заборотувало, а гроші опрали. Минулого року д-ра Овчарського звинуватили, причому він пробував скінчити самогубством, аж врешті став перед судом обвинувачений в ошуканстві. Д-р Овчарський боронився, що діяв у добрій вірі, хоча створити велике підприємство, що обіймало б п'ять кіно, одначе один з його співників умер і цілий інтерес розбився. Разом з ним відповідає перед судом Ярослав Мельник, що помагав йому в організації підприємства.

ДВІЧІ ПРОСТРІЛИВ СОБІ СЕРЦЕ І ДВІЧІ ЙОГО ВРЯТУВАЛИ.

Віденські часописи описують небуденну подію, яка там недавно трапилася. 22-літній урядовець Йоган Шмоль уже другий раз наложив на себе руку, перестрілюючи собі серце. Ще перед сімома роками хотів він покінчити самогубством з собою і зарився тоді так важко, що лікарі не мали вже ніякої надії рятувати. Всітаки лікарі-хірурги вдалося його майже чудом урятувати. Причиною першої самовбивчої спроби була втрата праці підчас найгіршої кризи.

Цим разом причиною самогубства було нещасне кохання. Дівчина, яку він любив, відмовилася вийти за нього заміж, тому, що він мало заробляв. І цим разом Шмоль врятували. Коли тепер ранені поклали на операційний стіл, лікарі здивувалися, побачивши на грудях Шмоля ті ж „віконці“, які завжди роблять хірурги, щоб дістатися до серця. Тепер Шмоль постріляв саме в те, зроблене підчас першої операції „віконце“.

Часописи описують при цій нагоді хід операції серця, яка є дуже небезпечна й ризикозна. Все залежить від швидкості і прецизності рухів хірурга. Операція відбувається під наркозом. Передтим влучують націєнтові апарат до штучного відлиху.

ПРИМАНИЛИ ДО СССР І ВЕЛИКИ.

Ще в листопаді 1936 р. вїхав до СССР у торговельних цілях купець Вольф Епштайн з Варшави. До жінки Епштайна зголосився незабаром якийсь панок. Він заявив, що прибув з СССР і знає, що Епштайна арештувало ГПУ за виснаження товарів без відомої совєтських властей. На таку вистку Епштайнові забрала з дому тайком від людей брилянти й золото та прийшла через зелений кордон до СССР. Та тут її зараз замордували. Виявилось, що згаданий панок був звичайний, але й зручним та хитрим бандитом.

УРЯДОВЕЦЬ СПІЛЬНИК ЗЛОДІВ.

В Кельхах відбувся цікавий процес проти Віталія Кринічкого, який 17 літ був почасти урядовцем, а потім став співником злодіїв. Він збратався з злодіями й дав їм ключі до поштової каси, де були 84 тисячі злотих. Тимі гришми мави злодії поділитися з тим урядовцем і ще з одним поштовцем, Альойзєм Куклоном. Суд засудив Кринічкого на 3 роки в'язниці, поштовця Куклу на 4 роки, а злодіїв на 1 до 2 літ в'язниці.

ТУРЕЦЬКИЙ „ТАРЗАН“.

Як повідомляють з Анкари, в лісах коло Ерзерум кілька турецьких селян зустріли великана, що був порослий довгим волоссям і вбраний тільки у звірячу шкіру. На вид людей великан почав утікати. Турецького „Тарзана“ тепер шукають, але без успіху. Він укритися серед лісів.

ГЕЛЬ У ЛІСНИЦТВІ.

Гель — це газ, що 7 разів легший від повітря. Він знаходиться також добре до відлихання, як звичайне повітря, де в 21 при. кисня в 79 при. азоту. Однак мішанина кисня і азоту є втрое легша, ніж звичайне повітря, тому легко входить до легенів і вимагає до того багато меншої напруги відлихувати м'язів, ніж при вдиханні звичайного повітря. Ця прикмета мішанини гелю й кисня має вартість у випадку важкої асимі в хворобах легень, дифтерії горла, коли виступає душність та важко відлихати. Тоді легка мішанина кисня з гелем може вважатися відлихання, рятуючи частіше хороше від удущення.

УЧИТЕЛЬ ПОЛЯК ПОБИВ УКРАЇНСЬКОГО СВЯЩЕНИКА

ЛЬВІВ. — „Діло“ з 31. грудня 1937 р. друкує протестантське письмо о. декана О. Радзкевича, звернене до шкільного інспекторату в Городку. Цей священник звиває публічно інспекторат, щоб допущено його сотрудника, о. Антона Поточника, до навчання релігії в школах. О. Радзкевич підкреслює, що о. Поточника побив у школі, прилюдно при дітях, польський учитель Патер, коли священник учив релігії й молитви українською мовою. Декан заявляє, що він стара людина й слабого здоров'я і не може сам промощувати собі дорогу кулаками, щоб міг учить українських дітей релігії. І тому змушений висилати молодшого й сильнішого фізично овященника, щоб міг принаймі сяк-так себе оборонити перед нападами.

Зразок польської справедливості.

З цього протесту довідуємося, що хоч польський учитель напав на о. Поточника і бив його кулаком у груди, то польський суд не покарав учителя, а згаданого українського священника, який обстоював своє право вчити українських дітей релігії українською мовою, а не польською.

ЗА „БОЖЕ, ЦОСЬ ПОЛЬСЬКЕН“.

ЛЬВІВ. — „Діло“ з 5. січня 1938 р. подає, що українського священника з Кропилини, повіт Самбір, потягнула польська влада до відповідальності за те, що, як подала польська вчителька, він заборонив у церкві співати українським дітям польський гимн „Боже, цось Польскен“. Підчас розправи виявилось, що це неправда, бо священник такого заказу не давав. Тоді шкільний інспектор запитав священника провакційно, що він зробив би, як би так домагались від нього, щоб такий гимн був у церкві відспіваний? Священник відповів, що не дозволив би на такий спів, бо греко-католицький обряд не дозволяє співати в церкві пісень по польськи.

ВЖЕ Є НАСЛІДКИ НОВОЇ „ДРУЖБИ“ МОСКВИ З КИЄВОМ.

КИЇВ. — З днем 1. січня 1938 р. запроваджено новий щоденник, що виходитиме в Києві російською мовою під назвою „Советская Украина“. Досі обходилися Україна під Советами цілком добре без такого щоденника.

ЩЕ ГІРШЕ НІЖ ЗА НАЙГІРШИХ ЧАСІВ ЦАРАТУ.

КИЇВ. — В Україні під Советами загострено нагляд над кожним мешканцем. Уся людина УССР мусить мати паспорт. Але тепер і цього замало. Тепер заряджено, що на кожному паспорті мусить бути ще й фотографічна картка, призначена — для поліції.

ВІДСВЯТКУВАЛИ ЮВІЛЕЙ ЧЕКА В УКРАЇНІ.

КИЇВ. — В Україні під Советами святкували з наказу 20-ліття заснування Чека. З цього приводу нагороджено визначних чекістів, яких імена ось такі: Борисов, Перцов, Коркунов, Блюмов, Долгушев і Джірін. Тяжко визнати тут тільки в однім: хто з згаданих москаль, а хто жид.

ПО'ЯВИТЬСЯ „ЮВІЛЕЙНА“ КНИГА.

КИЇВ. — Комуністична партія України випускає книгу „Советская Украина за 20 лет“, очевидно російською мовою, з накладом 50 тисяч примірників.

ЗАСЛУЖЕНА ГРОМАДЯНКА.

ЛЬВІВ. — З останнім бажанням не виголосити на похороні промов і не класти на домовину квітів, як теж з призначенням по кілька тисяч на відплату „Нервона Калина“ і різні народні установи — відійшла від нас Марія Білецька, дружина покійного проф. Василя Білецького. Була не відома й заслужена громадянка, безкомпромісова у своїм відношенні до ворогів українського народу, що віддала всю свою працю на допомогу тим, що були у злиднях. Головно опікувалася українською шкільною молоддю.

35 ЗАЛІЗНИЧНИКІВ ПЕРЕД СУДОМ.

КИЇВ. — Поставлено перед суд 35 осіб із залізничної прислуги, яких названо „білогвардійськими злодіями“. Нишуть, що всі вони будуть розстрілені.

НЕ ГОДНІ ЗЛІПИТИ КАБІНЕТУ.

ПАРИЖ. — Провалився зпочатку прем'єр Шотан, що держав укупі „людовий фронт“. По ній де зумів сформувати міністерського кабінету. Юрій Бонне, також лівий. Не вдіяв нічого властивий творець лівого фронту, Леон Блюм. А тепер взявся за тесаме діло знов Шотан. Безладдя триває тому, що соціалісти намагаються доконче вдержати людський фронт.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Co., Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Registered on Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 5, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакції не відповідає.

Тел. "Свобода": BErgen 4-0237. — Тел. V. H. Союз: BErgen 4-1016,
4-0807.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

РАНА Й ПЛЯМА ІМІГРАЦІЇ

Без огляду на те, скільки добра не зробили ми в Америці для Рідного Краю й нашої визвольної ідеї, й скільки ми не прислужилися своєму працеві, жертвенністю до поширення знання про український наріччя й його культуру, є одна велика пляма, яка покриває нас соромом. Ми видали з себе теж і польовицьку язву.

Не в тім найбільше лихо, що між нами були чи є комуністи, бо є вони й у всіх інших народів. Лихо в тому, що ми маємо аж таких паршивих комуністів, яких не можна дошукатися між ніяким іншим народом.

Ми живемо в Америці й уже привчилися бути толерантними. Ми навчилися бути вибачливими навіть тоді, коли маємо до діла з такими людьми, які мають наскрізь протилежні політичні переконання, навіть такі, які вважаємо чистим безглуздом. Але думаємо, що навіть найбільша політична терпимість не повинна позбавити людину розсудку й здорового почуття людськості. Вона не повинна відірвати її від почувань цілої нації. І не повинна її спараліжувати аж до цієї міри, щоб вона стала цілковито нечутливою на трагедію нації, на її терпіння, на її смерть, яку їй готує ворожа рука.

Навіть можна твердити, що можна розуміти всіляку й трагедію нації. А це значить, що й наші більшовики в Америці можуть розуміти інакше від нас і те, що діється в Україні під Советами. Добре. І з тим можна погодитися. Але тоді треба визнати, що коли ці наші більшовики цілковито не зійшли з глузду, то принаймні будуть консеквентно розуміти ту трагедію так, як її розуміють ті їхні визначні товариші, які живуть, чи жили в Україні й там комунізм наставляли, і які були для них авторитетом. Та так не є. Ми тепер є свідками, як відходять з сцени один за другим ось ті найвизначніші польовицькі авторитети. Бачимо, що їх власна доля повинна би переконати і найзапеклішого червоного служачу Москви про безсумнівну трагедію України під Советами. Та ні, навіть і те не годно змінити почувань того кода, що зачисляє себе до українських більшовиків в Америці. Їхні "Українські Щоденні Вісти" далі продовжують свою роботу Каїна. Далі служать вірно Сталінові й далі підкопують українське народне життя в Америці, а наших робітників іще далі туманять советським раєм і "братньою" Москвою. Вони далі підігрують наші запомогів інституції й далі обманюють наших робітників "дешевими" аскураціями, щоб їх ошукати ще й на тім підлі, як ошукати їх на полі політичним і національним. А ми що на те, ми, частина тих, з яких там в Україні під Советами виточують останню каплю крові? Уже час принаймні тепер відгородити себе вже цілковитим муrom від того червоного кода, що навіть не спосібне зачервонитися з сорому, що сповняє найганебнішу службу українського Юди і помічника московського ката — Сталіна.

КУДИ ПРОСТУЄ РОСІЯ?

До соціалістичної революції? До демократії, як твердять наївні чужинці по сталінських "виборах"?

Напевно ні. Ні до одного, ні до другого. В Росії виразно і свідомо підготовляється поворот до монархії. Я вже не кажу про такий очевидний для всіх, баловхвальчий культ "вождя", який замість партії поставив на нечувано високий постумент одну особу. Але й інші, дрібніші на око факти говорять про це.

От напр. обілювання московських царів і їх політики "сабіранія руських земель", що слідно в нових підручниках російської історії. От напр. у знов-ленні опери Глінки "Жизнь за царя". Правда, назва опери змінена. Її вже названо інакше: "Іван Сусанін". Але суть її лишилася: московський кріпак-мужик Іван Сусанін рятує боярина Михайла Романова і тим помагає йому вступити на царський трон, на трон основоположника нової династії Романових, скинутої щойно в 1917 році по 300-літнім пануванні (1613—1917).

Даліше, чутки, які обігли м. і. і англійську поважну пресу, про намір Сталіна проголосити себе "лордом протектором" республіки. Вже старий Великий Новгород — республіка півночі — мав одного голову, так званого "посадника". Отже такий титул "посадника" має намір дати собі офірувати Сталін.

Нарешті, що останній, дрібний, але який жеж характеристичний факт! Московські часописи пишуть про потребу міцної, централізованої державної організації, про потребу все зєднати в одній руці... А що момент, який тепер переживає СССР, досить подібний до той "великої смути", великого заколоту громадянської війни, які переходила Росія по смерті Івана Грізного аж до вибору царем Михайла, то советські газети і письменники розводяться і над тим далеким часом, а таким близьким періодом московської історії. І роблять правдиві, як на соціалістичні газети, революції. Отже з тих газет виходить, що назва царя, яку російські стани дали першому Романову, це був чистий припадок; це походило з "браку чи недосконалости но-

менклатури". Це не був ніякий цар, це просто був організатор, вибраний народом, щоб злучити докупи в одно централізоване тіло, в одну цілість розшарпаний народ! Мовляв, це не був початок царату, а просто оборонний і о-правданий відрахунок нації, яка мусила в тій ситуації шукати одного вождя, одного шефа, щоб устоятися в боротьбі за існування.

А коли порівняти з тим твердженням (в інших статтях), що таке саме завдання в XX. віці в Росії — злучити в одно ціле розшарпаний народ ("советский" з його різними "племенами") — припало Сталінові, то не буде вже нічого дивного, коли й цього нового Михайла Романова зроблять протектором або посадником республіки ("батьком народу", як колись "цар-батько", він уже є), або з браку чи недосконалости термінології — царем.

НЕБЕЗПЕЧНА ГРА КОМУНІСТІВ У ФРАНЦІЇ

Яке диво: в країні запеклої дрібної буржуазії, що все міряє й оцінює на центи, у Франції, комуністична партія виросла на найбільшу числосно політичну організацію. За останніми відомостями, у Франції є 300 тисяч зорганізованих комуністів. Комуністична партія має великий вплив на внутрішню і на закордонну політику Франції. Між членами так званого "народного фронту" у Франції — соціалістами й радикальними соціалістами комуністи найсильніші. Ще перед трьома роками французька комуністична партія була слабка від соціалістичної партії. Але впродовж останнього часу французькі комуністи здобули собі багато нових прихильників. Чим це пояснити?

Зростає вплив комуністичної партії у Франції пояснюємо тим, що французькі більшовики висувають перед масами зовсім не ті гасла, з якими в Росії переміг Ленін. Ленін у часі світової війни проголошував, що кожний соціаліст має бажати поразки "буржуазної батьків-

чи це станеться саме з Сталіном? Не знати, але факт є, що він велетенськими кроками приготував Росію і її "народи" до цієї кончевої стадії її революційного розвитку.

Кілька літ тому хтось клив із російської революції, кажучи, що весь той балаган скінчиться тим, що православний народ покається і на Красній Дюшці в Москві впаде на коліна перед новим "царем-батьком" та попросить прощення і забуття... Під гудіння дзвонів всіх московських церков.

І дійсно, хто візьме під увагу цілу російську дійсність, той згодиться, що для того, щоб СССР назвати царом, а Сталіна царем, бракує лише назви.

Цікаво, чи ті українці, які твердо вірили, що російська революція взагалі, а більшовицька зокрема, творилася в ім'я вселюдських ідеалів, щастя всіх народів імперії, а не в ім'я російського централізму й скріплення гнету над "іногородцями", чи вони і тепер іще далі віритимуть у Москву?

про "органічну злуку", отже про об'єднання в єдиний робітничий фронт Франції, соціалісти проголосили, що на злуку з комуністами не підуть. Як секретари комінтерну, з якого було ясно, що французькі комуністи й надалі лишаться вірними рабами Москви. Звичайно, колиб не було листа Димітрова, то французькі соціалісти могли б знайти десятки інших документів, з яких видно було, що Москва дає всім комуністам за межами СССР свої директиви. Провідники французької соціалістичної партії знають добре, куди гне Москва, але вони мусять бути "хитрі як змії", бо комуністи вміють грати на сентиментальних змаганнях французьких робітників до єдності. Ця політична гра у Франції ще не скінчилася. Комуністи в своїх хитрощах пішли так далеко, що запропонували "братерський союз" католицьким робітникам для боротьби за суспільні реформи. На ці спроби мусів відгукнутися сам папа з Риму.

Питання, про яке пишемо далі, має не тільки теоретичний інтерес: що буде, коли у Франції соціалісти та комуністи утворили єдину партію? Цей факт показував би насам-

перед перемогу більшовизму між французькими робітниками. Аджеж цілком ясно, що 300 тисяч комуністів не числяться з бажанням 150 тисяч соціалістів у єдиній партії. Фактично цілий робітничий рух у Франції опинився у руках "червоного папи" — Сталіна. Зростає вплив радикальних соціалістів до правих партій, і "народний фронт" мусів би розпастися. В парламенті утворилася би буржуазна більшовицька, наслідком того могло б дійти до ослаблення союзу з Москвою і, навпаки, зближення з Німеччиною. Словом, наслідки перемоги комуністів у Франції над соціалістами найбільш чітко мусили б ударити по московських інтересах. Але чи ця небезпека може відстранисти Сталіна? Приклад Еспанії показує, що Москва не спиняється ні перед чим. Москва постачає зброю для республіканської Еспанії і цим тимчасно на еспанську внутрішню політику. А де з'являються агенти Москви, там відразу зростає фашизм. Змова "за-каптурених" у Франції — це перше попередження для сталінців. Загроза більшовизму веде в кожній державі до громадянської війни.

Л. М.

ЗАВЖДИ МАТИ ПЕРЕД ОЧИМА - ІДЕЮ

З нагоди 70-ліття Товариства "Просвіта" у Львові пише "Наш Прапор", що хоч як високо цінимо "Просвіту" за її працю на народній полі, то все-таки чогось бракує у нашій відношенні до цієї народньої установи. Всетаки ми забуваємо за щось, що є найважливіше. Що ж це є? Згаданий часопис відповідає на те ось як:

"Ми працюємо для Просвіти довгі-довгі роки, витворили собі своєрідний її культ, поклали собі на свій спосіб, які маємо супроти неї обов'язки, так як їх маємо сповнювати. Коротко кажучи, ми в своїм відношенні до Просвіти змеханізувалися, забуваючи за саму ідею, що привела нас до цієї просвітнянської праці і до самого просвітництва, як такого, в нашій щоденній просвітнянській праці, інколи навіть дуже корисній, ми затратили оте глибоке душевне відчуття дійсного престижу й дійсної ролі Просвіти в нашій національній житті. Те, що ми пишемо й твердимо, це не фраза. Це дійсність. Так, ми до Просвіти належимо, поширюємо її культ, працюємо згідно з наміченими планами, одним словом: стараємося якнайкраще виявляти з наших просвітнянських обов'язків. Але та вся наша праця в Просвіті і діяльність Просвіти, оте все наше зацікавлення якесь самозамкнуте, механічне. Ми не працюємо з потреби душі, з щирою беззастережною захоплення просвітнянською ідеєю, а якось так, можна б сказати, "мертво". Призвичаєння, традиції, гарні слова, але несутні успіхи, вроджений гін до збірної культурної праці — ось що лежить в основах нашої просвітнянської праці, а не сама ідея, що до цієї праці привела. Працюємо може й витривало, може й жертвенно, з більшими або меншими успіхами, але працюємо без захоплення, без глибокого душевного зрозування, що просвітнянська ідея це щось таке високе, таке шляхетне та будуче, що вимагає вже не праці, але пошви; не хвилювань успіхів, але довгої затишної боротьби за один великий успіх. Та треба нам зрозуміти, що ідея, як така, сама собою не існує. Її творять задуми й діла живих людей. Ідея — живе людськими вчинками. І просвітня ідея, як така, сама з себе не існувала. Її теж привели до життя високоумні за-служені громадяни нації, а

привели на те, щоб вона росла, дужчала й докрути себе гуртувала всіх, що чуються синами одного великого народу. Свідомі тих великих шляхів, які намітили для просвітнянської ідеї наші батьки й діди, вони по змозі своїх сил несли її на своїх плечах, неспинною працею, засвідчуючи своє для неї розуміння. І те, що ми сьогодні маємо, у великій мірі завдячуємо їм. Вони — наші батьки — просвітню ідею виконали, виплекали; вони мали її залишити в спадку на те, щоб ми її не принизили, а ще більше підняли.

І саме отут доходить до висновку, що наша сучасна просвітня праця це одна чергова ланка в 70-літній ланцюгу великої просвітнянської ідеї, яку ми мусимо далі ушляхотити й розбудовувати. Ми не сміємо зааспеклюватися у механічному її реалізуванні.

"Ми мусимо працювати в тому глибокому переконанні, що наша праця є не на те, щоб ми заспокоювали свої особисті амбіції, щоб мали чим чванитися та на осягах з цієї праці будувати своє власне щастя. Не сміємо просвітню ідею реалізувати мертво, механічно, в переконанні, що "випадає" працювати в "Просвіті, бо це "модне", на це люди приємно дивляться; не сміємо виконувати наших обов'язків "з ласки", з такого чи іншого уподобання. Але якщо ми маємо на правду просвітнянську ідею розуміти та бути її носіями, мусимо нею захопитися беззастережно, щиро, глибоко, правдиво. Мусимо працювати з ентузіазмом, у кріпкій вірі, що наша праця це одна чергова ланка в нашій національній рості".

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

А. Г., Дітройт, Міш. — Оголошення про засідання і наради є платні. Ваше повідомлення належить до платних оголошень.

Факсонець.

Малий Івась тягне пса за хвіст.

— Івасю! Не роби того, пес може тебе вкусити! — напамінає мама.

— О, мамо, я не боюся. Пес з цього кінця не має зубів!

Гнат Крамко.

В СТАРІМ ЗАМКУ

Історична повість.

(6)

— А я гадаю, що в замку був якийсь зрадник і то він татар впустив до середини.

Вірмени раптом глянув на Солоняка і додав півголосом, неначе сам до себе:

— І я так гадав. Ще й нині так гадаю... Чи правда те, що люди кажуть, чи було так, як я думаю, замок недобрий захист перед татарами.

— Не знати, чи зубринський пан дав би осадити слободу на своїй території. Бо мабуть всі землі в сусільві його замку, то його маєтність.

— На слободу, гадаю, дуже радо згодиться, бо з того й він мав би якусь користь. Та... як то вам сказати? Тепер в наших сторонах все обернулося гори дном. Раньше, коли той пан сюди прийшов, була тут Польща.

— Пани все лишалися панами в своїх маєтках. Змінюся лиш стільки, що вже не вільно їм так знущатися над народом і так висмоктувати його. Лиш з королівщини прогнані пани, бо королівщина перейшла на військову.

— Тож то? Я не знаю, чий то маєток, той Зубрин. Треба вам знати, що пан Зубрина,

то не пан Зубринський, а зубринський пан то Антін Кіндіс.

— Таак? — спитав Солоняк, наче би не знав того. — То він пишеється Кіндіс?

— Кіндіс. Антін Кіндіс. Він, підстароста моголівського старства.

— Моголівського старства вже нема. Є моголівський полк.

— Тож то. Старости нема і старства нема, а підстароста є. Я його тайн не знаю. Може він з підстарости перекинувся в козацького сотника?

— Можливе й те, — сказав Солоняк, наче би справді думав, що таке не виключене.

— Хоч той Кіндіс був лиш підстаростою, тепер може є сотником, то над ним пана таки нема. Що Зубрин не його власність, знаю лиш я, бо тоді, коли він став тим підстаростою, я був припадково в Моголіві у старости. Він сам тут і словом не сказав нікому, що він лиш панський слуга. Кіндіс все казав кожному і тепер ще каже, що Зубрин його власність.

— Ви були при тім, як його робили підстаростою? Як то було?

— Цей замок, дуже старі люди кажуть, побудував тому сто, чи двісті років, якийсь князь, що верховодив козаками. За моєї пам'яті сидів там підстароста і старости платив чинш. Який, не скажу, бо мене це не цікавило. По смерті того підстарости замок довгий час був без пана. З того користалася вдова і діти небажника. Сиділи далі і тишилися, що староста не годен знайти наслідника, бо ніхто не вірив, що в цих сторонах татарська небезпека не більша, як коло Житомира, або й Галича. Раз прибула сюди якийсь високий, плечистий і дужий

як бик, хлопець. Чуприна ринув, очі дікі і рухливі, усміхався, виваюючи. Одігні був з козацька по татарськи. Казав, що він шляхтич з Галича. Говорив українсько-польсько-татарською сумішю, бо мовляв, жив довгий час в татарській неволі. Сидів у нас пару днів і розпитував. Був також на замку, докладно оглянув його і щез від нас.

— Пару днів після того, — розказував далі вірмени, — я вибрався до Моголева. Приходжу до старости, бо мав до нього орудку, а там той Кіндіс добиває торгу. Хоч

прийшов зовсім сумнівної вартості, що був адміністратор великих маєтків Потоцького над Збручем, староста прийняв його, бо нікого такого, що хотів би сидіти під боком татар, не мав. Так він прийшов сюди, як пан на Зубрині. Лиш я один знав, що він підстароста. Та я нікому не казав того, щоб не рознеслося і щоб сам не зробив собі ворога. Тепер вже не дбаю, бо настали інші часи, і я незабаром ці сторони цілком покину. Всеж таки я просив би вас нікому не виявляти того, що то я вам розказав про нього. (Д. 6.)

Степан Мусійчук.

НА ЙОРДАНСЬКІ СВЯТА

На ріці хрест з леду уже докінчили. По давньому гарно його вирізали. Віночком прибрали з барвину й калини. І стячку далі там золоту-синю.

"Со миром і зійдем", свіденик озвався і ввесь мир хрещений над ріку подався. Мороз ніс і вуха зухвало шпаве. Та ніхто не змерз тут; сам Бог тут вітає.

Всі несуть в барвінок прибрані горнята. Щоб сили нової принести до хати.

Нараз до громади виста рознеслася: Ворожа патруля десь тут узляся!

"Що? Хрест у каліні? Це знак тої сили, щоб війська Січові знову тут ожили! Хто жовто-блакитну тут стячку поставив? Це кару потягне, це зрада держави! Це "націоналісти"! За що "ОУН" зраду? Паде гострий приказ: "Сальва на громаду!"

Затихло в громаді... Священик озвався: "Де я сказав дати на хрест барви наші!"

Повели старого душпастиря в пугах... Ніхто із громади не смів ворохнутись, Лиш сонце зимове пригріло хвилюну. І з хреста впала в воду слюзозни краплина.

Пішли... Мороз лютий повіяв з півночі, Громаді мороз вів смутку на очі. "За що ж, Боже милий, нас ворог карає, Йорданську водичку нам забороняє?"

"Нічого!" — озвалися господарі старші. "Ту воду святити ще правді наші, Її осяятили і кровю полили. Вона нас підкріпить і додасть нам сили."

"Ви черпайте, люди, пийте воду, діти! Не дайте лютий ворог осяяти... Ми ще дочекаєм свого Водосвяття. Будемо ще вольні на Йорданські Свята!"

ПРАВДА ПРО СОЮЗ — ЦЕ НАЙКРАЩА ДЛЯ НЬОГО РЕ- КОМЕНДАЦІЯ.

КОНВЕНЦІЙНИЙ ФОНД.

Останнього разу, ми висловили, чому творці У. Н. Союзу і вибрані делегати на конвенції ухвалили колись запомогий фонд. Ми доказали, що цей фонд має глибоко гуманні підклади, а також користі, з яких кожний член У. Н. Союзу, що попаде в трагічне положення, може користуватися.

А тепер розглянемо справу конвенційного фонду, що вноситься 5 центів на місяць. Невже це витрачені гроші?

Як ми всі знаємо, конвенції У. Н. Союзу відбуваються щотири роки. Деякі критики говорять, що хоч вони потягають за собою великі видатки, то фактично ніякої користі не приносять. Невже воно справді так? Ні, конвенції приносять членам У. Н. Союзу, а також цілій українській суспільності в Америці, величезні користі. Вони оживляють не тільки У. Н. Союз, але й ціле українське суспільне життя в Америці.

Ми знаємо, скільки то підняття родиться в нашій суспільності на передодні конвенції! Правда, в той час маємо також до діла з брудом, але крім того бруду, який витворюють ті, що думають тільки про свої особисті інтереси, далеко більша частина нашого громадянства щиро й совісно заставляється над справами Союзу, а також над справами цілого нашого емігрантського життя. Всі ці справи переносяться потім на наради конвенції, і тому конвенція стає на час нашим парламентом, що збирається раз на чотири роки. Вона є провірою совісті і праці провідників і загалу. Вона оживляє наше життя і побуджує провідників та загал до живішої праці. Без тих конвенцій наше суспільне життя в Америці швидко б загинуло, то цілком певно поволі всихало.

Конвенції це той цілющий дощ, що оживляє життя по відділах Союзу, а також у цілій українсько-американській суспільності. Бо, як усі ми добре знаємо, конвенції У. Н. Союзу не обмежуються лише до чисто асекураційних чи допомогних справ, але рішення сотки ріжних культурно-виховних, а навіть політичних наслідків не лише для нашого життя в Америці, але й для визвольних змагань українського народу на рідних землях. Полагоджуючи отсі „другі“ справи, У. Н. Союз часто зустрічає гострі і неперемірливі критики такі серед наших людей; але ці критики не змогли відтягнути цієї установи від ідейної роботи. Бо так усюди на світі було і є, що всяка, навіть найкраща робота все мала завзятих ворогів, що старалися тій роботі перешкодити.

Ось таку вагу мають ті чотири-річні конвенції У. Н. Союзу, на які ми складаємо на місяць по п'ять центів, себто стільки, що коштує одна склянка содової води. Про вартість конвенцій дуже добре знали творці У. Н. Союзу. А також делегати У. Н. Союзу на конвенції завжди цей конвенційний фонд ухваливали, а Союзний загальний збір завжди це одобрював, бо життя вказує, що конвенції є назгальним добром для таких народних і демократичних установ, до яких зачисляється наш У. Н. Союз.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО
В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ПОВІДОМЛЕННЯ

ОТСИМ ПОДАЄМО ДО ВІДОМА ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ
3 DANBURY, SEYMOUR, ANSONIA, DERBY, NEW HAVEN,
BRIDGEPORT, SOUTHPORT, STAMFORD, COS-COB, CONN.,
що

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

ТИХ ВІДДІЛІВ ВІДБУДУТЬСЯ
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 23-ГО СІЧНЯ (JANUARY) 1938 РОКУ
в годині другій пополудні
В ЦЕРКОВНІЙ ГАЛІ,
34 BEACH STREET, BRIDGEPORT, CONN.

На ті збори повинні прийти всі відділові урядники з вище згаданих місцевостей, а також делегати минулої конвенції. На зборах говоритиме в організаційних справах гол. рек. секретар У. Н. Союзу, Д. ГАЛІЧИН.

Головна канцелярія У. Н. Союзу.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ПРИКЛАД ТИХОГО ГЕРОЇЗМУ.

Цими днями я одержав від свого приятеля з Борінг Тавні, Н. Дж., листа, в котрому він мені пише, що тому два тижні помер мій старенький приятель, німець Фріц Ренківаль, що продавав хрін у Борінг Тавні. Його прозвали „Горз редишес мен“ (хрінний чоловік). Він полишив заповіт, у котрім записав усе своє майно німецькій державі. На його банківській книжці знайдено \$4,000; дім і город продано за \$3,000, що разом зробило \$7,000. За похорон заплачено \$500, а решту, \$6,500, вислано через німецький консулят на німецьку державу.

Прочитавши цього листа, я з дива не міг вийти. Звідки цей бідолаха міг набрати стільки грошей? Як знав його добре особисто, сотки разів бував у його домику, нераз по кілька годин пересиджував за бачацією.

Раз, коли я в часі розмови нарікав на тяжкі часи, Фріц мене потішав, що треба жити ошадко. „Я, бачите, потрапило жити за 20 центів на день“, говорив він. Коли я його питався, скільки він заробляє на день, то він відповідав: „Різно: часом п'ять доларів, а часом долара. Мій город камінистий, нічого не родить, тільки хрін. Отож я купив машинку, змайстрував візок і тепер розвозжу хрін свого виробу по місті. Раз зароблю більше, а раз менше“.

А коли я завважив, що хоч його зарібок не дуже великий, то всетаки дозволяє йому деколи краще зїсти і випити склянку пива, то він поспішно відповів, щона це не дозволяє йому обов'язок супроти батьківщини. Колиж я почав допитуватися про подорожжя, то він виправився, його очі запалили і він мені якимсь дивним голосом почав говорити такі слова:

„Хіба можна дозволити собі на коштовний одяг, коштовну їжу, тим більше на пити, тоді, коли батьківщина на душиться в кайданах, наложених аліянтами по програній війні? Німеччину позбавлено флоту, позбавлено вояка, наложено на неї ганебні данини, які вона мусить сплачувати переможцям. Чи серед таких обставин це дороге вбрання, що лежало на моїм хребті, не пекло мене вогнем стиду. Чи ця вибаглива пожива не стала цементом у моїм шлунку? А совість, думаєте, булаб спокійна? Ні, вона робила мені страшні докори за те, що я розкошую в той час, коли цілий мій народ переходить великі терпіння. Ті мільйони німецьких героїв, що полягли на полі слави, проклали мене. Тому я далеко спокійніший і щасливіший, коли резиную з дорогої одежі і вибагливого життя, а гроші складаю з тою гадкою, що коли помру, то вони підуть на мою державу“.

Таких „Фріців“ німецька нація має чимало. Не диво, що

вона по війні так скоро піднялася, скинула з себе кайдани і стала знов потугою в Європі.

А тепер подивімся на себе: чи багато в нас на еміграції таких людей як Фріц? Здається, що одинокий Іван Бородайкевич, який записав свій маєток, це є 10 моргів поля, хату і город, що на американську валюту представляло \$5,000, на Рідну Школу. Це він почасті врятував нашу еміграцію від сорому.

Ми, по правді сказати, про жертвенність супроти загальної справи маємо ще дуже обмежене поняття. Ми думаємо, що коли підемо на Лінстапове Свято, чи Шевченківський концерт, заплатимо кводра, чи доллара, то тим ми вже повні виконали свій національний обов'язок.

А попри те ми ще дуже часто посуджуємо тих, що займаються громадянськими справами, та за того свого кводра чи пів доллара робимо з них злодіїв. З легким серцем даємо віру всяким вітрогонам, які нічим не заслужили для нації та прийшли не знати звідки, що такий то і такий суспільний діяч, часто добре відома і заслужена людина, є „панок, долларахал, що за жодські гроші жие і сміється з загалу“, і т. п. Такого роду критикоманів багато в нас серед еміграції.

Наша нація є в далеко більший неволі, ніж була німецька зараз по програній війні. Отже ми повинні бути далеко більше жертвенні, ніж німці. А тимчасом нам іще далеко до німців. Покищо наша еміграція ще не видала таких „Фріців“.

Правда, ми маємо цілі ряди справжніх героїв, якими може гордитися навіть найкультурніша нація. Згадаймо наші останні визвольні змагання, Базар, Крути... Але цей героїзм у нас покищо обмежений тільки до боротьби в отвертому бою, а не поширений на всі ділянки суспільного життя. Він мусить пересякати наш найширший загальний і прийнятий серед нього, хоч може і в трохи відмінній формі.

Згаданий Фріц дасть нам знаменитий приклад такого тихого, конструктивного героїзму.

В. Гасій, Нью Йорк, Н. Я.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 13-го січня 1938 року помер п. Теодор Консович, член Бр. Преса, Богородиці, віл. 149 У. Н. Союзу у Лавана, Н. Я.

Покійний походив зі села Кулиничів, повіт Рудка, Закарпатська Україна. Прожив 52 роки. До Союзу вступив 12 мая 1914 р., і був порядним членом через 24 роки. Останнім відомим Юстином і п'ять синів і рідного брата Івана, про котрого не знають де тепер перебуває. Похорон відбувся в понеділок, дня 17-го січня 1938 з церкви грек. кат. св. Духа у Вілкс Бері.

Земля йому пером!

Онук Фріца Стецько, секр.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО
В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО СОЮЗУ.

3 ДНЯ

„НЕЗДІБНІ“ УЧЕНИКИ.

Ньюйорські школи рішилися на цікавий експеримент: вони будуть відділяти тих учеників, що не похапують скоро науки, і творити з них цілком окремі класи та подавати їм науку з трохи відмінною програмою. Передчасним таким неспосібним ученикам будуть подавати науку повільніше. А далі, вчителі будуть уважно слідити, що саме є причиною, що ученик не всилі скоро сколювати науки. Бо дуже часто буває таке, що ученик не є загально тупаваний, тільки на перешкоді йому стоять дрібні річі. Наприклад, він не вміє скоро читати. А через те, що він свої зусилля витрачає на читання, він не звертає уваги на зміст. Якби так він виправився в читанні, то був би зовсім здібний в інших предметах; можливо навіть, що був би здібніший від інших.

ФІЗИЧНІ ПЕРЕШКОДИ.

Дуже часто буває і таке, що перешкодою в поступі науки не є умови браки, тільки фізичні. Може бути таке, що школяр добре не добирає. Бувши перед його очима танцюють. Він мусить напружувати всю свою енергію, щоб скопити очима букву, а тимчасом зміст того, що читає, проходить йому мимо. Інші школяри, що не є обтяжені такими фізичними недомоганнями, читають книжку без напруження. Тому більше енергії лишається у них на те, щоб застановитися над змістом і запам'ятати його. Подібне може бути зо слухом.

ПЕРЕШКОДИ В ХАРАКТЕРІ.

Але перешкоди можуть міститися також у характері. Наприклад, коли хлопець дуже непосидючий, коли його уява вандрує дуже скоро, то він лише на хвилину годе звертати увагу на те, що говорить учитель, чи на те, що він сам читає. Після тої хвилини його гадки вже звернулися на щось інше, і хоч він вухами слухає вчителя, то не розуміє його; а коли сам читає книжку, то також не знає, що читає. Бо хоч його очі бігають по рядках книжки, то гадки вганяють десь по садах, вулицях, чи забавових площах.

Штука концентрування є дуже важна не лише в дітей, але й у дорослих. Дуже часто і дорослі не вміють концентрувати уваги на тій роботі, яку в даний хвили виконують; і це є одною з найважливіших причин їх життєвої невдачі.

ПРИЧИНИ УМОВИ.

Але бувають і умови перешкоди. Бувають діти, що мають з уродження сильніші чи слабші здібності. Одна дитина сколює науку скорше, без напруги, інша, хоч напружує свій мозок, мало що з того розуміє.

Та, розбираючи ці умови недомогання, треба також брати під увагу і те, що дитина може мати малі здібності в одній ділянці, а бути дуже розвиненою в іншій. Є ученики, що дуже тяжко приходиться їм наука математики; зате дуже скоро вони вичують історію, географію, чи якісь інші науки. Є діти, які люблять музику, і для них музика приходить як щось легке, самозрозуміле, так, що вони навіть дивуються, чому інші мучаться над музичними науками, коли ці науки такі легкі. Затє ті самі музикальні діти нераз не всилі зрозуміти навіть легкої гадки з ділянки інших наук.

НЕНОРМАЛЬНЕ РОЗВИ- ВАННЯ.

Внаслідок тих нерівно розложених здібностей дитина може також розвиватися ненормально. Завданням учителя та батьків є так поступати, щоб ті здібності зрівноважили і дали дитині нормальне, всестороннє виховання.

Але й тут треба вважати, що є винятки, в яких „ненормальність“ не є щось погнєтливє та не є ознакою нездібності, тільки зовсім навпаки, є ознакою їх великої здібності, а навіть геніальності. Бо в одному відношенні вони можуть лишатися далеко позаду т. зв. нормальних дітей, а в іншому — випереджувати їх на сто миль. Даючи їм геніальні здібності, природа на чєб їм говорила: „Вишколюйтеся в одному напрямку, в якому даю вам надзвичайні здібності. А щоб вам знання з інших ділянок не перешкаджало, то я притуплю ваші мозкові клітини з інших ділянок і зроблю вас у тих ділянках мало чуткими.“

ГЕНІЙ І ІДИОТИ.

Геніальні люди дуже часто робили замолоду вражіння ідіотів. Вони виглядали мов заспані тумани, яким наука ніяк не могла прорунутися крізь вухо до голови. Наука відбивалася від них наче горох від стіни. Часто їх викладали зо шкіл, бо говорили, що шкода на них витрачувати труд.

Та з бігом літ ті люди мовби просипалися. Вони віднаходили себе й переконувалися, що в певних ділянках їм знання дуже легко прищеплюється. Вони навіть бачили, що багато з того знання, яке вони вичитували в книжках, уже не було наперед зложене в їх умі. Наука в тому вибраному предметі приходила їм дуже легко. Це фактично навіть не було „набування“ науки, тільки відвідування тої, що вже вони її в якийсь містичний спосіб звідкись дістали.

Працюючи над собою витрєвало й наче увільнюючи своє знання з якогось заклятого замку, вони творили геніальні речі.

НЕ ТРЕБА ЖУРИТИСЯ „НЕЗДІБНІСТЮ“.

Маючи це все на увазі, родичі не потребують журитися „нездібністю“ своєї дитини. Дуже часто ця „нездібність“ потребує лиш дуже маленької, але вправної, поправки ідитина нетільки, що перестанє бути „нездібною“, але перевищить „здібних“.

Затє в ніякому разі не можна лаяти дитини, коли вона в певному напрямку нездібна. Бо коли будемо нерозумно лаяти дитину, то переконаємо її, що вона дійсно тупавувата. А враз з тим дитина стратить охоту навіть пробувати піднятися і вирватися з цього хвилевого „туману“; вона може остатися тупавуватою на ціле своє життя.

Духовні недостатки, подібно як тілесні, вимагають розважного і мудрого підходу; вони потребують лікарства, а не лайки.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ПЛЕРІНФІЛД, Н. Дж. Тов. ім. Івана Франка, віл. 372, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбуваються в п'ятницю, дня 21-го січня, в годині 7:30 вечір, в Укр. Нац. Домі. Просимо усіх членів прийти на час, бо буде уст. фінансового секретаря за 1937 рік. — В. Яремко, прєдс.; В. Реновен, кас.; Д. Семенов, секр.

БРУКЛІН, Н. Я. Тов. Богдана Хмельницького, під Покр. Пр. Тройч., віл. 158, повідомляє членів, що надзвичайні збори відбуваються в п'ятницю, дня 21-го січня, в годині 8-ми вечір, в Укр. Нац. Домі, 216 6-го вул. Просимо членів прийти, бо є важні справи до пологодження. — Ю. Павлак, прєдс.; І. Пагут, кас.; Д. Сєнота, секр.



ДО СТАРОГО КРАЮ
ПОСПІШНИМИ ПАРОПЛАВАМИ:
BREMEN-EUROPA:
Поспішні поїзди при пароплавах „Бремен“ і „Европа“, в Бременгаузен, забезпечують вигідну подорож до старого домашнього міста.
Або подорожуйте на популярних поспішних пароплавах
COLUMBUS
HANSA • DEUTSCHLAND
HAMBURG • NEW YORK
Знамениті залізничні połączenia з Бремену до Гамбурга.
Ми допоможемо вам роздобути гостинні й імїграційні візи для ваших європейських своїх.
Ближчих інформацій уділіть вам ваш місц. агент або
HAMBURG-AMERICAN LINE
NORTH GERMAN LLOYD
57 BROADWAY, NEW YORK

Добрий жарт — гроші варт.

Один з паризьких ілюстрованих тиждєвників завіз новинку: конкурс анекдоток, придуманих або хочби тільки присланих читачами. Здебільша анекдоти плиткі й неоригинальні. Та часом трапляються і добрі дотєпи. В одному з останніх чисел був поміщений такий нагороджений дотєп:

Багатий, але кволий старець хотів ожєнитися з молодого, гарною, але бідною дівчиною. Пастор, який мав вінчати „молодат“ і який був приятелем молодого, пробував його відмовити від подружжя.

— Подумайте над цим. Виж старий і немічний чоловік. Ваша суджена молода й гарна! Хіба ви будете щасливі? Чи не ждуть вас неприємні несподіванки й розчарування?

Рік пізніше старець зустрінув урадуваний пастора.

— Ваші побоювання були зовсім безосновні! Я щасливий, щасливий і дам вам на те доказ. Моя жінка сподівается дитини. Я стану небавом батьком! Чогож мені ще більше бажати?

Пастор розвів руками.

— Щож, значить, я помилився... Вибачте, дорогий приятелю. Та мені, знаєте, пригадалася подія з моєї молодости. Я був тоді місцяном в Африці. Одного разу йшов я пустиню і читав біблію. Раптом, відкись він узявся, кинувся на мене лев! Щож я мав робити? Збрїи при собі я не мав. Я підніс біблію і вдарив нею лєва по голові. Лев упав мертвий. Я зїдхнув з вдяки до Бога і пішов у своїй дорозі. Заки перейшов кілька кроків, побачив стрільця, який чистив свій кріс... Із дула ще йшов дим.

НЮАРК, Н. ДЖ. ЗАХОДАМИ ОБЕДНАНИХ ОР- ГАНІЗАЦІЙ МІСТА НЮАРКУ І ОКОЛИЦІ

відбудеться :
КЛІВЛЕНД СКУЛ (CLEVELAND SCHOOL),
392 BERGEN STREET, (між Спрінгфілд Евею і 18 Евею) NEWARK, N. J.
В СУБОТУ, ДНЯ 29-ГО СІЧНЯ (JANUARY) 1938 РОКУ
в годині 7:30 вечером.
КОНЦЕРТ
оперової співачки МАРІІ СОКІЛ
і композитора-диригента АНТОНА РУДНИЦЬКОГО
Доїхд на „Народню Лічницю“ у Львові.
ВСТУП 50 ц. — ДЛЯ ДІТЕЙ 25 ц.
Центральна Рада.

14, 16

УВАГА! УКРАЇНЦІ В ПІТСБУРСЬКІЙ ОКОЛИЦІ! УВАГА!

ЛІГА ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ
уряджує :
СВЯТО
ЗЛУКИ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 23-ГО СІЧНЯ (JANUARY) 1938 РОКУ
В ЛИТОВСЬКІЙ ГАЛІ,
під ч. 1721 Джейн вул. (JANE ST.) С. С. Пітсбург, ПА.
В КОНЦЕРТІ ВОЗЬМУТЬ УЧАСТЬ:
Хор Бандурист Укр. Кат. Громади в Н. С. Пітсбурзі, ПА., під пров.ом дб. ІВАНА КОРЕБЕЦЬКОГО; Хор М. Лисенка Укр. Прав. Громади в Ембрідж, ПА., під пров. о. ІВАНА СЕНЬЧУКА; Хор Української Прав. Громади в Арнольд, ПА., під пров. о. ГРИГОРІЯ ПАВЛОВСЬКОГО; Хор Укр. Церкви Прч. Діян Марії в Мідракс, ПА., під пров. дб. ВОЛОДИМИРА ШОСТАКА; Танцюристи Школи Ар. В. Авраменка, під пров. інструктора НИКОЛАЯ АРСЕНІЯ.
— Соля, дуєти і терцети виконують найкращі співучі сили Пітсбуржчини. — Святотні промови вимовлять визначні гості, Американці й українці.
По Концерті відбудеться СПІЛЬНА ВЕЧЕРА в Галі Укр. Прав. Церкви при 18 вул. С. С. Пітсбург, ПА.
ПОЧАТОК КОНЦЕРТУ В ГОДИНІ 2:30 ПОПОЛУДНІ.
ВСТУП НА КОНЦЕРТ 50 ц. ВСТУП НА ВЕЧЕРУ \$1.00.
Просимо всіх українців до ласкавої участі.
14-15
Ліга Визволення України.

Ukrainian Orthodox Church

OF THE HOLY ASCENSION

REV. DR. V. KLODNYCKY

675 So. 19th St.

(Phone ES. 3-9744)

NEWARK, N. J.

МАСТКОВИЙ СТАН УКР. ПРАВ. ЦЕРКВИ СВ. ВОЗНЕСЕННЯ В НЮАРКУ.

На основі звіту Контр. Комісії подається до відома, що:

1. До 1-го грудня 1937 проперти церковної громади, цебто лоти і будинок коштують \$23,200.75.

2. В цій сумі є вложений — \$13,716.31 зібраних грошей, цебто жертви від фундаторів, добродіїв та дрібніші датки від симпатиків Укр. Прав. Церкви, як рівнож приходи із імпрез на фонд будови нової церкви.

3. В суму \$23,200.75 входить позичка зятягнена в організаціях, групуючихся біля Укр. Прав. Церкви та у членів парохії, яка разом вносить \$6,550.00.

4. В суму \$23,200.75 входить сума \$2,934.44, як зобов'язання за вложений і ще незатягнений матеріал.

5. Укр. Прав. Церква має моргедж —

КОМІТЕТ БУДОВИ НОВОЇ ЦЕРКВИ: о. Д-р В. Клодницький, Василь Ткач, Іван Любименко, Янко Власовський, КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ: М. Круницький, Д. Гейтот, Г. Ковалюк, УРЯД ЦЕРКОВНИЙ 1937: С. Перохин, М. Шеремата, М. Юри, О. Жухович; УРЯД ЦЕРКОВНИЙ 1938: В. Ткач, О. Жухович, П. Круницький, М. Юри.

даний нею на продаж проперти 179 Корт вул., Ньюарк, Н. Дж., на суму \$3,000.00 на 6 процент і цим трома тисячами та відсотками буде сплачувати свої зобов'язання подані в рубриці 3 і 4.

Загальне зів'язання зобов'язань церкви вносить \$6,550.00 рубрика 3 + \$2,934.44 рубрика 4, разом все \$9,484.44.

По відтягненню від цієї суми \$3,000.00, як треба брати як готівку, уміщену на 6 процент — то довг церковної громади вносить \$6,484.44.

Отже маєток церковної громади рівняється \$13,716.31 — вложена готівка; \$3,000.00 — виданий церковною моргедж на 6%; разом \$16,716.31, а фактичний довг \$6,484.44.

шої жінки розводу, то це є деяких випадках можуть йти за це навіть депортувати. Останніми часами натуралізаційні екзамінатори звертають спеціальну увагу на подружній стан кандидатів до громадянства, особливо таких, що свої сім'ї полишили за кордоном. Натуралізаційні суди стоять на тій становищі, що хто покинув свою родину, той не заслужив собі бути американським громадянином.

хочби навіть у цій країні себе бездоганно. Коли трапилось у подружжі незгода без вини кандидата до американського громадянства і він з жінкою розійшовся, то він повинен мати на увазі, що закон розрізняє сепарацію і розвід і не дозволяє нікому другий раз женитись, не одержавши наперед законного розводу.

ФЛІС.

СВІТ В ОБРАЗКАХ



НАЧАЛЬНИК УРЯДУ НАНКІНГУ.

Тао Гей-шан, котрою японська команда по запиті міста Нанкінгу встановила начальником автономної комісії для управи китайської столиці під японською окупацією, читає маніфест, у котрім осуджується китайський уряд, що мав владу до окупації. Довкола нього японські дорядники.

ШУКАЮТЬ СКАРБИ КОРОЛЯ КСЕРКСА.

Міліонні скарби, що мають теж велике історичне значіння, хочуть греки добути з морської глибини, де вони вже лежать майже 2500 літ. Це воєнна каса перського короля Ксеркса, яку греки затопили в 480 році перед Христом у славному бою коло Саламіни. Каса була на воєнному кораблі перського короля і затонула разом із кораблем.

Ксеркс то був могутній король Сходу, перед яким дріждало багато тодішніх народів. Щоби це і греків завоювати, приплив до неї з величезною армією, що була така могутня, що своїми стрілами «затемнила сонце», як пишуть тодішні історики. Його флота була величезна у порівнянні з флотами інших держав. Коли його військо переходило Босфором через два мости на європейській бік, море розбурхалося і оба мости розбилися. Король Ксеркс хотів, щоб море побило, що значить могутність єдиного володаря, і приказав бічувати розбурхане море, яке не хотіло сліпо покоритися королеві всемогутній волі.

Старинні письменники описують про казково великі скарби, що їх Ксеркс забрав із собою на воєнний корабель. Греки тоді в бою коло Саламіни перемогли і знищили перецьку воєнну флоту. Так греки оборонили свою незалежність. У саламінському заліві затонуло багато кораблів, а між ними і той, на якому була величезна Ксерксова скарбниця. Ксеркс мусів соромно втікати. Було це тому 2,418 літ.

Тепер грецький інженір Парастрос випрацював проект, як то видобути той скарб із морської глибини. А саме Парастрос знайшов десь стару грецьку мапу, на якій дуже точно описано, де затонув цей перський корабель із скарбницею. У старинних грецьких джерелах сказано, що на кораблі було не менше як 108 талантів, себто мільони. Інженір Парастрос запевняє, що місце, де затонув корабель, буде легко знайти, а той воєнний корабель напевно був сильно збудований і мав металевий панцир, який міг зберегтися і доі. І сам скарб певно був у якійсь металевій скрині. Навпаки, інші твердять, що корабель, або те, що було на кораблі, за ті довгі століття вкрила грубезна верства намулу. Парастрос досліджував увесь саламінський залів і ствердив, що там нема намулу грубого, як 30—60

ст. Такий намул не так легко усунути спеціальними апаратами, вони при допомозі згущеного повітря усунуть цю верству. Робилиб це так: нурнівайдуть під воду і спеціальними відморозковими апаратами розглянуть розкопаний намул.

Золоте весілля.

Австрійський цар Франц Йосиф I підняв пошту в Альпах залюбки починав гутірку із верховниками. Головно любив побалукати зо старшими.

Раз цар стріву п'яного як ніч дідуся.

— А не вором так запивається?

— Ваша цісарська величність, сьогодні не золоте весілля. П'ятьдесят літ минуло...

— А як так, то що інше, розумію. Однаже деж ваша жінка, гоєподарю?

— Я лишив її вдома.

— Це негарно.

— А шож що відьму обходять моє весілля? Тамта жінка вже не живе, а тепершній я не дозволяю мішатися до моїх сумних спотадів.

Один шотландець доставив раба при виплаті плати 10 шотландців за багато. Місяць мізніше виплатили йому 10 шотландців менше. Шотландець здеревувався:

— Що це за порядки! Що це за ошуканства! — кричав перед касою.

Справдили рахунки і виявилось, що касієр за першим разом помилився був при обрахунку.

— Чомуж ви за першим разом не спростували помилки, а тепер робите авантюру? — спитав хтось шотландця.

— З причини глибої помилки не буду зчиняти авантюру, та коли така історія трапляється вдруге, то що інше.

Д-Р С. ЧЕРНОВ Європейський спеціаліст.
Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Пшіра й крох.
223 SECOND AVE., 2nd fl., NEW YORK CITY, Room 14.
Офісні години: 10—8; неділя 11—2
Жінки-доктор до обслуги.
Проїзд X & флюороскоп \$2.00



ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

ДОСКОНАЛА СПОСІБІСТЬ для чоловіка, котрий посилає кілька сот долларів, приступити до спілки до виробу пенни. Голоситися між 10-диною 6 до 9 вечір до:
Mr. D. FONFARA,
340 East 13 Street, New York City.
(Apr. 5) 14-7

DR. MORRIS SMITH
поводив, що переніс свою камілярю під число
240 EAST 22nd STREET
NEW YORK CITY
(Близько 2nd Avenue).
Урядові години: від 12-ї годин поночі, 6—8-ї вечір.
Телефон: STuyvesant 9-1679

БОЛІ НІГ.

Ранн на ногах, опухлі ноги, набридли жовті, болячі ноги, флебіти (запалення жол), напухлі або болячі коліна чи істочки і ревматичні болі успішно лікують новими європейськими методами без операції.

Офісні години: щоденно від 1 до 6 вечір, в понеділок і четверга від 1 до 8:30 вечір. Нема урядових годин у неспі.

Говоримо українською мовою.

Dr. L. A. BENLA
328 W. 86 St., New York City
Близько Бродвею.
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ.

На всіх імпрезах і весіллях
„Радіо Оркестр“
М. А. СЕРБЕНСЬКОГО
Обслуговує і наданбагашини.
169 AVE. A., NEW YORK CITY.
Телефон: ALgonquin 4-4952

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410
Урядові години: рано від 10 до 12, вечір від 6 до 8, в неділю рано від 10 до 12



МИРОН ЛИТВИН
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без рішучі, як далеко поза Ньюарком. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслуга шира і чесна.
Office:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗАЙМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Ludlow 4-2568

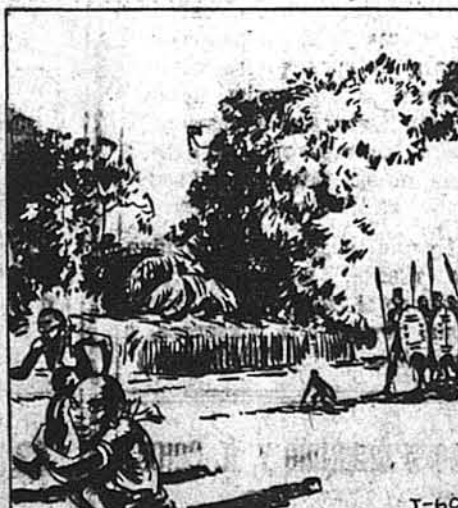
ІВАН БУНЬКО
Новий Український Удєртейкер заряджує погребамі по ціні так низькій, як \$150. Обслуга найкраща.
JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified Funerals at low as \$150.
Telephone: Orchard 4-8088

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННІ ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“.

ТАРЗАН НА РОЗШУКАХ.



Первовими рухами і криком Нкіма показувала вазірам дорогу до села племені удаля. Нкіма думала, що Тарзан знаходиться в полоні того племені. Бо як тільки Тарзана чорні ув'язнили, вона кинулася в негри і пішла шукати вазірів. Вона не знала, що Тарзан вночі висвободився і втік з ув'язнення. Вазірі йшли за малпою, начеб вона була їх справжнім провідником.



Та в малі вони бачили представника Тарзана. Хоч вазірі були і дикуни, то Тарзан так їх вишколив, що вони вміли по військовому маширувати і серед чорних робили могутнє вражіння. Побачивши їх, діти і жінки племені удаля передякались насмерть і почали втікати до колоб. З биттям серця дивилися на них також чорні чоловіки й очікували клопоту.



Удалю в моменті небезпекі ніколи не ховався. Він, хоч чорний, то знав не краще ніж деякі білі „вожді“, що в небезпекі треба мужньо ставити чоло і не ховатися за плечі інших. Хоч і билосся в нього серце, овсетаки він станув на почесні місці й очікував делегації вазірів. Біля нього зібрались його дорядники.



Гупіно, якого мозок працював скорше ніж їх усіх докуні, тепер почав обдумувати свій план. Його скажена лютя о-горнула за те, що Тарзан, хоч поклявся, пррте сховив його дочку. Отсі чорні це були прихильники Тарзана. Він рішав на них жорстоко лімститись. Він, як багато білих провідників, не мав на увазі загальногромадських справ, тільки справу своєї родини.